

Act

Chapter 24

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

- 1 Μετά δὲ πέντε ἡμέρας, κατέβη ὁ ἀρχιερεὺς Ἄνανίας, μετὰ
Baada-ya na tano siku alishuka - kuhani-mkuu Anania pamoja-na
[G3326](#) [G1161](#) [G4002](#) [G2250](#) [G2597](#) [G3588](#) [G0749](#) [G0367](#) [G3326](#)
- πρεσβυτέρων τινῶν, καὶ ῥήτορος Τερτύλλου τινός, οἵτινες ἐνεφάνισαν τῷ
wazee wengine na wakili Tertulo mmoja ambao walimshtaki kwa-
[G4245](#) [G5100](#) [G2532](#) [G4489](#) [G5061](#) [G5100](#) [G3748](#) [G1718](#) [G3588](#)
- ἡγεμόνι κατὰ τοῦ Παύλου.
gavana dhidi-ya - Paulo
[G2232](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3972](#)

Baada ya siku tano, kuhani mkuu Anania akashuka akiwa amefuatana na baadhi ya wazee pamoja na mwanasheria mmoja aitwaye Tertulo, nao wakaleta mashtaka yao dhidi ya Paulo mbele ya mtawala.

- 2 κληθέντος δὲ αὐτοῦ, ἤρξατο κατηγορεῖν ὁ Τέρτυλλος, λέγων, Πολλῆς
alipoitwa na yeye alianza kumshtaki - Tertulo akisema Amani-kubwa
[G2564](#) [G1161](#) [G0846](#) [G0756](#) [G2723](#) [G3588](#) [G5061](#) [G3004](#) [G4183](#)
- εἰρήνης τυγχάνοντες διὰ σοῦ, καὶ διορθωμάτων γινομένων τῷ ἔθνει,
amani tukipata kupitia- wewe na marekebicho yanayotokea kwa- taifa
[G1515](#) [G5177](#) [G1223](#) [G4771](#) [G2532](#) [G1357](#) [G1096](#) [G3588](#) [G1484](#)
- τούτῳ διὰ τῆς σῆς προνοίας,
hili kupitia- - yako busara
[G3778](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4674](#) [G4307](#)

Paulo alipoitwa aingie ndani, Tertulo akaanza kutoa mashtaka akisema, "Mtukufu Feliksi, kwa muda mrefu tumefurahia amani na matengenezo mengi mazuri yamefanywa kwa ajili ya watu hawa kwa sababu ya upeo wako wa kuona mambo ya mbele.

- 3 πάντη τε καὶ πανταχοῦ, ἀποδεχόμεθα, κράτιστε Φῆλιξ, μετὰ πάσης
kila-mahali na na kila-mahali tunakubali mstahiki Feliki kwa- shukrani-zote
[G3839](#) [G5037](#) [G2532](#) [G3837](#) [G0588](#) [G2903](#) [G5344](#) [G3326](#) [G3956](#)
- εὐχαριστίας.
shukrani
[G2169](#)

Wakati wote na kila mahali, kwa namna yoyote, mtukufu sana Feliksi, tumeyapokea mambo haya yote kwa shukrani nyingi.

- 4 ἵνα δὲ μὴ ἐπὶ πλεῖόν σε ἐνκόπτω, παρακαλῶ ἀκοῦσαί σε ἡμῶν
ili na si kwa- zaidi wewe nikuzuie ninakuomba tusikilize wewe sisi
[G2443](#) [G1161](#) [G3361](#) [G1909](#) [G4119](#) [G4771](#) [G1465](#) [G3870](#) [G0191](#) [G4771](#) [G1473](#)
- συντόμως, τῇ σῇ ἐπιεικείᾳ.
kwa-ufupi kwa- yako upole
[G4935](#) [G3588](#) [G4674](#) [G1932](#)

Lakini nisije nikakuchosha zaidi, ningekuomba kwa hisani yako utusikilize kwa kifupi.

5 εύρόντες γὰρ τὸν ἄνδρα τοῦτον λοιμὸν, καὶ κινουῦντα στάσεις πᾶσιν
 tukimpata kwa-maana - mtu huyu tauni na akichochea ghasia wote
[G2147](#) [G1063](#) [G3588](#) [G0435](#) [G3778](#) [G3061](#) [G2532](#) [G2795](#) [G4714](#) [G3956](#)

τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην, πρωτοστάτην τε τῆς τῶν
 - Wayahudi - katika- ulimwengu kiongozi na ya- ya-
[G3588](#) [G2453](#) [G3588](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3625](#) [G4414](#) [G5037](#) [G3588](#) [G3588](#)

Ναζωραίων αἰρέσεως;
 Wanazareti uzushi
[G3480](#) [G0139](#)

“Tumemwona mtu huyu kuwa ni msumbufu, anayechochea ghasia miongoni mwa Wayahudi duniani pote. Yeye niye kiongozi wa dhehebu la Wanazarayo,

6 ὃς καὶ τὸ ἱερόν ἐπίρασεν βεβηλώσαι, ὃν καὶ ἐκρατήσαμεν. {καὶ
 ambaye pia - hekalu alijaribu kulinjasi ambaye pia tulimkamata na
[G3739](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2411](#) [G3985](#) [G0953](#) [G3739](#) [G2532](#) [G2902](#) [G2532](#)

κατὰ τὸν ἡμέτερον νόμον ἠθελήσαμεν κρίνειν};
 kulingana-na - yetu sheria tulitaka kumhukumu
[G2596](#) [G3588](#) [G2251](#) [G3551](#) [G2309](#) [G2919](#)

na hata amejaribu kulinjasi Hekalu, hivyo tukamkamata; [tukataka kumhukumu kufuatana na sheria zetu.

7 {παρελθὼν δὲ Λυσίας, ὁ χιλιαρχος, μετὰ πολλῆς βίας, ἐκ τῶν
 akija na Lisia - jemadari kwa-nguvu-kubwa nguvu kutoka- -
[G3928](#) [G1161](#) [G3079](#) [G3588](#) [G5506](#) [G3326](#) [G4183](#) [G0970](#) [G1537](#) [G3588](#)

χειρῶν ἡμῶν ἀπήγαγε},
 mikono yetu alimchukua
[G5495](#) [G1473](#) [G0520](#)

Lakini jemadari Lisia alitujia na nguvu nyingi, akamwondoa mikononi mwetu,

8 {κελεύσας τοὺς κατηγοροὺς αὐτοῦ ἔρχεσθαι ἐπὶ σέ}; παρ’ οὗ
 akiamuru - washtaki wake kuja mbele- yako kutoka-kwake ambaye
[G2753](#) [G3588](#) [G2725](#) [G0846](#) [G2064](#) [G1909](#) [G4771](#) [G3844](#) [G3739](#)

δυνήσῃ αὐτὸς, ἀνακρίνας περὶ πάντων τούτων, ἐπιγνῶναι ὧν
 utaweza wewe-mwenyewe ukimchunguza kuhusu- yote haya kujua ambayo
[G1410](#) [G0846](#) [G0350](#) [G4012](#) [G3956](#) [G3778](#) [G1921](#) [G3739](#)

ἡμεῖς κατηγοροῦμεν αὐτοῦ.
 sisi tunamshtaki yeye
[G1473](#) [G2723](#) [G0846](#)

akiwaamuru washtaki wake waje mbele yako: ilij kwa kumchunguza wewe mwenyewe unaweza kujua kutoka kwake mambo yote tunayomshtaki kwayo.”

9 συνεπέθεντο δὲ καὶ οἱ Ἰουδαῖοι, φάσκοντες ταῦτα οὕτως ἔχειν.
 walikubaliana na pia - Wayahudi wakisema haya hivyo yako
[G4934](#) [G1161](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2453](#) [G5335](#) [G3778](#) [G3779](#) [G2192](#)

Pia wale Wayahudi wakaunga mkono wakithibitisha kuwa mashtaka yote haya ni kweli.

- 10 Ἀπεκρίθη τε ὁ Παῦλος, νεύσαντος αὐτῷ τοῦ ἡγεμόνος, λέγειν, Ἐκ
 Alijibu na - Paulo alipoashiria kwake - gavana kusema Kwa-
[G0611](#) [G5037](#) [G3588](#) [G3972](#) [G3506](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2232](#) [G3004](#) [G1537](#)
- πολλῶν ἐτῶν, ὄντα σε κριτὴν τῷ ἔθνει τούτῳ, ἐπιστάμενος, εὐθύμως
 miaka-mingi miaka ukiwa wewe hakimu kwa- taifa hili nikijua kwa-furaha
[G4183](#) [G2094](#) [G1510](#) [G4771](#) [G2923](#) [G3588](#) [G1484](#) [G3778](#) [G1987](#) [G2115](#)
- τὰ περὶ ἐμαυτοῦ ἀπολογοῦμαι.
 - kunihusu- mimi-mwenyewe ninajibu
[G3588](#) [G4012](#) [G1683](#) [G0626](#)

Mtawala Feliksi alipompungia Paulo mkono ili ajitetee, yeye akajibu, “Najua kwamba wewe umekuwa hakimu katika taifa hili kwa miaka mingi, hivyo natoa utetezi wangu kwa furaha.

- 11 δυναμένου σου ἐπιγνῶναι ὅτι οὐ πλείους εἰσὶν μοι ἡμέραι
 ukiweza wewe kujua kwamba si zaidi-ya ziko mimi siku
[G1410](#) [G4771](#) [G1921](#) [G3754](#) [G3756](#) [G4119](#) [G1510](#) [G1473](#) [G2250](#)
- δώδεκα, ἀφ’ ἧς ἀνέβην προσκυνήσων εἰς Ἱερουσαλὴμ.
 kumi-na-mbili tangu- ambayo nilipanda kuabudu kwa- Yerusalemu
[G1427](#) [G0575](#) [G3739](#) [G0305](#) [G4352](#) [G1519](#) [G2419](#)

Unaweza kuhakikisha kwa urahisi kuwa hazijapita zaidi ya siku kumi na mbili tangu nilipopanda kwenda Yerusalemu kuabudu.

- 12 καὶ οὐτε ἐν τῷ ἱερῷ εὐρόν με πρὸς τινα διαλεγόμενον,
 na wala katika- - hekalu hawakuona mimi na- mtu-yeyote nikibishana
[G2532](#) [G3777](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2411](#) [G2147](#) [G1473](#) [G4314](#) [G5100](#) [G1256](#)
- ἢ ἐπίστασιν ποιοῦντα ὄχλου, οὐτε ἐν ταῖς συναγωγαῖς, οὐτε κατὰ τὴν
 au fujo nikifanya umati wala katika- - masinagogi wala katika- -
[G2228](#) [G1999](#) [G4160](#) [G3793](#) [G3777](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G3777](#) [G2596](#) [G3588](#)
- πόλιν.
 mji
[G4172](#)

Hawa wanaonishtaki hawakunikuta nikibishana na mtu yeyote Hekaluni au kuchochea umati wa watu katika sinagogi au mahali pengine popote mjini.

- 13 οὐδὲ παραστῆσαι δύνανταί σοι, περὶ ὧν νυνὶ κατηγοροῦσίν μου.
 wala kuthibitisha wanaweza kwako kuhusu- ambayo sasa wananishtaki mimi
[G3761](#) [G3936](#) [G1410](#) [G4771](#) [G4012](#) [G3739](#) [G3570](#) [G2723](#) [G1473](#)

Wala hawawezi kabisa kukuthibitishia mashtaka haya wanayonishtaki kwayo.

- 14 ὁμολογῶ δὲ τοῦτό σοι, ὅτι κατὰ τὴν Ὁδὸν ἦν λέγουσιν
 ninakubali na hili kwako kwamba kulingana-na - Njia ambayo wanaiita
[G3670](#) [G1161](#) [G3778](#) [G4771](#) [G3754](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3598](#) [G3739](#) [G3004](#)
- αἴρεσιν, οὕτως λατρεύω τῷ πατρῷ Θεῷ, πιστεύων πᾶσι τοῖς
 uzushi hivyo ninamwabudu - ya-baba Mungu nikiamini yote -
[G0139](#) [G3779](#) [G3000](#) [G3588](#) [G3971](#) [G2316](#) [G4100](#) [G3956](#) [G3588](#)
- κατὰ τὸν νόμον, καὶ τοῖς ἐν τοῖς προφήταις, γεγραμμένοις,
 kulingana-na - sheria na - katika- - manabii yaliyoandikwa
[G2596](#) [G3588](#) [G3551](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4396](#) [G1125](#)

Lakini, ninakubali kwamba mimi namwabudu Mungu wa baba zetu, mfuasi wa Njia, ile ambayo wao wanaiita dhehebu. Ninaamini kila kitu kinachokubaliana na Sheria na kile kilichoandikwa katika Manabii,

- 15 ἑλπίδα ἔχων εἰς τὸν Θεόν, ἦν καὶ αὐτοὶ οὗτοι
 tumaini nikiwa-na kwa- - Mungu ambalo pia wao-wenyewe hawa
[G1680](#) [G2192](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3739](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3778](#)
- προσδέχονται, ἀνάστασιν μέλλειν ἔσεσθαι, δικαίων τε καὶ ἀδίκων.
 wanakubali ufufuo utakuja kuwa wa-wenye-haki na na wasio-haki
[G4327](#) [G0386](#) [G3195](#) [G1510](#) [G1342](#) [G5037](#) [G2532](#) [G0094](#)

| nami ninalo tumaini kwa Mungu, ambalo hata wao wenyewe wanalikubali kwamba kutakuwa na ufufuo wa wafu, kwa wenye haki na wasio na haki.

- 16 ἐν τούτῳ καὶ αὐτὸς ἀσκῶ, ἀπρόσκοπον συνείδησιν ἔχειν
 katika-hili pia mimi-mwenyewe ninajitahidi bila-lawama dhamiri kuwa-na
[G1722](#) [G3778](#) [G2532](#) [G0846](#) [G0778](#) [G0677](#) [G4893](#) [G2192](#)
- πρὸς τὸν Θεὸν καὶ τοὺς ἀνθρώπους, διὰ παντός.
 kwa- - Mungu na - binadamu daima daima
[G4314](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0444](#) [G1223](#) [G3956](#)

| Kwa hiyo ninajitahidi siku zote kuwa na dhamiri safi mbele za Mungu na mbele za wanadamu.

- 17 δι' ἐτῶν δὲ πλειόνων, ἐλεημοσύνας ποιήσω εἰς τὸ ἔθνος μου,
 kupitia-miaka na mingi sadaka kutoa kwa- - taifa langu
[G1223](#) [G2094](#) [G1161](#) [G4119](#) [G1654](#) [G4160](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1484](#) [G1473](#)
- παρεγενόμεν, καὶ προσφοράς,
 nilikuja na matoleo
[G3854](#) [G2532](#) [G4376](#)

| "Basi, baada ya kutokuwepo kwa miaka mingi nilikuja Yerusalemu ili kuwaletea watu wangu msaada kwa ajili ya maskini na kutoa dhabihu.

- 18 ἐν αἷς εὐρόν με ἠγγισμένον ἐν τῷ ἱερῷ, οὐ μετὰ ὄχλου,
 wakati ambao waloniona mimi nimejitakasa katika- - hekalu si na- umati
[G1722](#) [G3739](#) [G2147](#) [G1473](#) [G0048](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2411](#) [G3756](#) [G3326](#) [G3793](#)
- οὐδὲ μετὰ θορύβου. τινὲς δὲ ἀπὸ τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι,
 wala na- ghasia wengine na kutoka- - Asia Wayahudi
[G3761](#) [G3326](#) [G2351](#) [G5101](#) [G1161](#) [G0575](#) [G3588](#) [G0773](#) [G2453](#)

| Nilikuwa nimeshatakaswa kwa taratibu za kiibada waliponikuta Hekaluni nikifanya mambo haya. Hapakuwa na umati wa watu, pamoja nami wala aliyehusika kwenye fujo yoyote.

- 19 οὓς ἔδει ἐπὶ σοῦ παρεῖναι καὶ κατηγορεῖν, εἶ τι ἔχοιεν
 ambao iliwapasa mbele- yako kuwepo na kushtaki kama kitu wangukuwa-na
[G3739](#) [G1163](#) [G1909](#) [G4771](#) [G3918](#) [G2532](#) [G2723](#) [G1487](#) [G5100](#) [G2192](#)
- πρὸς ἐμέ.
 dhidi- yangu
[G4314](#) [G1473](#)

| Lakini kulikuwa na baadhi ya Wayahudi kutoka Asia, ambao wangelazimika wawepo hapa mbele yako ili watoe mashtaka kama wanalo jambo lolote dhidi yangu.

- 20 ἡ αὐτοὶ οὗτοι εἰπάτωσαν, τί εὐρον ἀδίκημα, στάντος
 au wao-wenyewe hawa waseme nini walipata kosa nilipokuwa-nimesimama
[G2228](#) [G0846](#) [G3778](#) [G3004](#) [G5101](#) [G2147](#) [G0092](#) [G2476](#)
- μου ἐπὶ τοῦ συνεδρίου --
 yangu mbele-ya - Sanhedrin
[G1473](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4892](#)

| Au, watu hawa walioko hapa waseme ni uhalifu gani walioniona nao waliponisimamisha mbele ya baraza,

- 21 ἡ περὶ μιᾶς ταύτης φωνῆς, ἧς ἐκέκραξα ἐν αὐτοῖς
 au kuhusu- moja hii sauti ambayo nilipaza-sauti miongoni-mwao wao
[G2228](#) [G4012](#) [G1520](#) [G3778](#) [G5456](#) [G3739](#) [G2896](#) [G1722](#) [G0846](#)
- ἔστῳς ὅτι: Περὶ ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὼ κρίνομαι σήμερον
 nimesimama kwamba Kuhusu- ufufuo wa-wafu mimi ninahukumiwa leo
[G2476](#) [G3754](#) [G4012](#) [G0386](#) [G3498](#) [G1473](#) [G2919](#) [G4594](#)
- ἐφ' ὑμῶν.
 mbele- yenu
[G1909](#) [G4771](#)

isipokuwa ni kuhusu jambo hili moja nililopiga kelele mbele yao kwamba, 'Mimi nashtakiwa mbele yenu leo kwa sababu ya ufufuo wa wafu.'

- 22 Ἄνεβάλετο δὲ αὐτοὺς, ὁ Φῆλιξ, ἀκριβέστερον εἰδὼς τὰ περὶ τῆς
 Aliahirisha na wao - Feliki kwa-usahihi akijua - kuhusu- -
[G0306](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3588](#) [G5344](#) [G0199](#) [G1492](#) [G3588](#) [G4012](#) [G3588](#)
- Ὅδοῦ, εἶπας, Ὅταν Λυσίας ὁ χιλιάρχος καταβῆ, διαγνώσομαι τὰ καθ'
 Njia akisema Wakati Lisia - jemadari atakuja nitaamua - kuhusu-
[G3598](#) [G3004](#) [G3752](#) [G3079](#) [G3588](#) [G5506](#) [G2597](#) [G1231](#) [G3588](#) [G2596](#)
- ὑμᾶς,
 ninyi
[G4771](#)

Basi Feliksi ambaye alikuwa anafahamu vizuri habari za Njia ile, akaahirisha shauri lile kwa maelezo yake akisema, "Wakati jemadari Lisia atakapoteremka huku, nitaamua shauri lako."

- 23 διαταξάμενος τῷ ἑκατοντάρχη τηρεῖσθαι αὐτόν, ἔχειν τε ἄνεσιν, καὶ
 akiamuru - akida kulindwa yeye kuwa-na na uhuru na
[G1299](#) [G3588](#) [G1543](#) [G5083](#) [G0846](#) [G2192](#) [G5037](#) [G0425](#) [G2532](#)
- μηδένα κωλύειν τῶν ιδίων αὐτοῦ ὑπηρετεῖν αὐτῷ.
 mtu-yeyote kuzuia wa- wake yeye kumhudumia yeye
[G3367](#) [G2967](#) [G3588](#) [G2398](#) [G0846](#) [G5256](#) [G0846](#)

Ndipo akaamuru kiongozi wa askari amweke chini ya ulinzi lakini ampe uhuru na kuwaruhusu rafiki zake wamhudumie.

- 24 Μετὰ δὲ ἡμέρας τινὰς, παραγενόμενος ὁ Φῆλιξ σὺν Δρουσίλλῃ,
 Baada-ya na siku kadhaa akija - Feliki pamoja-na Drusila
[G3326](#) [G1161](#) [G2250](#) [G5100](#) [G3854](#) [G3588](#) [G5344](#) [G4862](#) [G1409](#)
- τῇ ἰδίᾳ γυναικί, οὕσῃ Ἰουδαία, μετεπέμψατο τὸν Παῦλον, καὶ ἤκουσεν
 - yake mke aliyekuwa Myahudi alimwita - Paulo na alimsikia
[G3588](#) [G2398](#) [G1135](#) [G1510](#) [G2453](#) [G3343](#) [G3588](#) [G3972](#) [G2532](#) [G0191](#)
- αὐτοῦ περὶ τῆς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν πίστεως.
 yeye kuhusu- - kwa- Kristo Yesu imani
[G0846](#) [G4012](#) [G3588](#) [G1519](#) [G5547](#) [G2424](#) [G4102](#)

Baada ya siku kadhaa, Feliksi alikuja pamoja na Drusila mkewe, ambaye alikuwa Myahudi. Alituma aitiwe Paulo, naye akamsikiliza alipokuwa akinena juu ya imani katika Kristo Yesu.

- 25 διαλεγομένου δὲ αὐτοῦ περὶ δικαιοσύνης, καὶ ἐγκρατείας, καὶ τοῦ
 alipokuwa-akiongea na yeye kuhusu- haki na kujiziua na -
[G1256](#) [G1161](#) [G0846](#) [G4012](#) [G1343](#) [G2532](#) [G1466](#) [G2532](#) [G3588](#)
- κρίματος; τοῦ μέλλοντος ἔμφοβος γενόμενος, ὁ Φῆλιξ ἀπεκρίθη, Τὸ
 hukumu - ijayo akiogopa aliyekuwa - Feliki alijibu -
[G2917](#) [G3588](#) [G3195](#) [G1719](#) [G1096](#) [G3588](#) [G5344](#) [G0611](#) [G3588](#)
- νῦν ἔχον πορεύου; καιρὸν δὲ μεταλαβῶν, μετακαλέσομαι σε.
 kwa-sasa nikiwa nenda wakati na ukipata nitakuita wewe
[G3568](#) [G2192](#) [G4198](#) [G2540](#) [G1161](#) [G3335](#) [G3333](#) [G4771](#)

Naye Paulo alipokuwa akinena juu ya haki, kuwa na kiasi na juu ya hukumu ijayo, Feliksi aliingiwa na hofu na kusema, “Hyo yatosha sasa! Waweza kuondoka. Nitakapokuwa na wasaa nitakuita.”

- 26 ἅμα καὶ, ἐλπίζων ὅτι χρήματα δοθήσεται αὐτῷ ὑπὸ τοῦ
 wakati-huo-huo na akitumaini kwamba fedha ataapewa yeye na- -
[G0260](#) [G2532](#) [G1679](#) [G3754](#) [G5536](#) [G1325](#) [G0846](#) [G5259](#) [G3588](#)
- Παύλου, διὸ καὶ πυκνότερον αὐτὸν μεταπεμπόμενος, ὠμίλει αὐτῷ.
 Paulo kwa-hiyo pia mara-kwa-mara yeye akimwita alizungumza naye
[G3972](#) [G1352](#) [G2532](#) [G4437](#) [G0846](#) [G3343](#) [G3656](#) [G0846](#)

Wakati huo Feliksi alitazamia kwamba Paulo angempa rushwa. Hivyo akawa anamwita mara kwa mara na kuzungumza naye.

- 27 Διετίας δὲ πληρωθείσης, ἔλαβεν διάδοχον ὁ Φῆλιξ, Πόρκιον Φῆστον;
 Miaka-miwili na ilipomalizika alipokea mrithi - Feliki Porkio Festo
[G1333](#) [G1161](#) [G4137](#) [G2983](#) [G1240](#) [G3588](#) [G5344](#) [G4201](#) [G5347](#)
- θέλων τε χάριτα καταθέσθαι τοῖς Ἰουδαίοις, ὁ Φῆλιξ κατέλιπε τὸν
 akitaka na fadhili kufanya kwa- Wayahudi - Feliki alimwacha -
[G2309](#) [G5037](#) [G5485](#) [G2698](#) [G3588](#) [G2453](#) [G3588](#) [G5344](#) [G2641](#) [G3588](#)
- Παῦλον δεδεμένον.
 Paulo amefungwa
[G3972](#) [G1210](#)

Baada ya miaka miwili kupita, Porkio Festo akaingia kwenye utawala mahali pa Feliksi, lakini kwa kuwa Feliksi alitaka kuwapendeza Wayahudi, akamwacha Paulo gerezani.